

ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (ФРАНЦУЗЬКА)

Викладач: кандидат філологічних наук, доцент, Павлюк Олена Олегівна

Кафедра: кафедра викладання другої іноземної мови, II корпус, ауд.411(4 поверх)

E-mail: pavliuk.elen@gmail.com

Телефон: 061-289-12-49 (кафедра – ауд.315), 061-289-12-41 (кафедра – ауд.411)

Інші засоби зв'язку: Moodle (форум курсу, приватні повідомлення)

Освітня програма, рівень вищої освіти		«035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська Мова і література (англійська)» Магістр					
Статус дисципліни		За вибором					
Кредити ECTS	5	Навч. Рік Семестр	2023-2024 2	Рік навчання	1	Тижні	12
Кількість годин	150	Кількість змістових модулів - 8	Лекційні заняття –0 Практичні заняття – 48 Самостійна робота – 102				
Вид контролю	Іспит						
Посилання на курс в Moodle		https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=5793					
Консультації:		У <i>Zoom</i> відповідно до розкладу консультацій або за попередньою домовленістю в месенджер Moodle або pavliuk.elen@gmail.com у <i>Zoom</i> .					

ОПИС КУРСУ

У сучасних умовах швидкого розвитку міжнародного спілкування фахівець у галузі гуманітарних наук, викладач, який володіє кількома мовами, завжди буде впевнено почуватися у загальноєвропейському просторі, а також буде пріоритетним кандидатом на посаду. **Предметом** вивчення навчальної дисципліни «*Друга іноземна мова (французька)*» є франкомовний дискурс, необхідний для формування професійно-орієнтованої комунікативної компетенції для забезпечення ефективного застосування мови для спілкування в академічному та професійному франкомовному середовищі в усній та письмовій формах, а також аналізу автентичних суспільно-політичних, публіцистичних, прагматичних професійно-орієнтованих франкомовних текстів достатньо високого рівня складності.

Метою курсу «*Друга іноземна мова (французька)*» є підготовка висококваліфікованого фахівця – філолога, викладача французької мови для вищих та середніх навчальних закладів. На рівні вищої освіти «магістр» ця дисципліна викладається протягом трьох семестрів, вона розвиває досягнутий на бакалавріаті мовний рівень до B2 за рахунок розширення сфер і проблем спілкування, тематики матеріалу, поглибленого засвоєння мовних професійно-орієнтованих, лінгвокраїнознавчих та культурологічних знань і вдосконалення системи мовленнєвих умінь і компетенцій. Мета досягається шляхом комплексного навчання усіх видів мовленнєвої діяльності: читання, аудіювання, говоріння і письма. Оволодіння видами мовленнєвої діяльності здійснюється через послідовне й системне формування відповідних практичних вмінь і навичок. Практичне оволодіння іноземною мовою тісно пов'язане з теоретичним осмисленням системи мови й правил функціонування мовних одиниць в комунікації, а також з формуванням умінь аналізувати, узагальнювати й систематизувати факти мови й мовлення.

Інтерактивний формат курсу, орієнтований на розвиток критично важливих для фахівця у галузі гуманітарних наук навичок ефективної усної й письмової комунікації, спонукатиме до дискусій, аргументованого відстоювання власної точки зору, призводить до вдосконалення критичного мислення, призводить до вдосконалення критичного мислення.



Виконання групових практичних завдань та групових творчих проєктів спонукає до розвитку навичок командної роботи, організаційних та лідерських якостей.

Осінній семестр 2023 р. присвячено інтенсифікації процесу франкомовної комунікативної діяльності кожного студента на базі матеріалів базового підручника (зазначені матеріали Unités 1-8); роботі з реферування франкомовних публіцистичних статей; актуалізації та вивченню нового лексико-граматичного матеріалу; написанню есе.

Весняний семестр 2024 р. спрямовано на формування навичок говоріння на матеріалі базового підручника (зазначені матеріали Unités 9-16); роботі з реферування франкомовних наукових і країномовних публіцистичних статей.

ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

У разі успішного завершення курсу студент зможе:

- 1) вільно розуміти тексти різних жанрів: соціально-побутові, науково-популярні, країнознавчі тощо; переказувати зміст прочитаного близько до тексту; при читанні текстів різних жанрів розпізнавати та пояснювати граматичні явища в рамках програмної тематики;
- 2) сприймати і розуміти безпосереднє мовлення та автентичні дикторські тексти у формі монологу і діалогу на соціально-побутову тематику, а також уривки із художніх творів, спектаклі, прес-конференції, зустрічі з носіями мови, радіо-, телепередачі тощо, що містять до 4 % незнайомих слів, звучанням до 8-10 хвилин; переказувати зміст прослуханого близько до тексту;
- 3) реферувати публіцистичні статті української друкованої преси (електронних джерел);
- 4) граматично правильно оформлювати свої усні та письмові висловлювання, концентруючи при цьому основну увагу на їх змісті;
- 5) вести бесіду за змістом прочитаного у формі монологу або діалогу, вести бесіду дискусійного характеру в рамках програмної тематики, переважно у формі непередбаченого мовлення; аргументувати свою точку зору в усному мовленні ;
- 6) фіксувати письмово у формі конспекту основні факти із почутого (лекція, діалог); робити повідомлення в рамках програмної тематики; писати твори за запропонованою тематикою зі соціальних, країнознавчих проблем, за змістом прочитаних або побачених сюжетів; аргументувати свою точку зору в писемному мовленні при написанні есе на теми відповідно до програмової тематики;
- 7) використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення різного рівня спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності;
- 8) працювати над розв'язанням практичних проблем в команді та автономно;
- 9) дотримуватися міжнародних принципів академічної доброчесності.

ОСНОВНІ НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ

Echo B2 : Méthode de français.Livre de l'élève + Portfolio + CD(MP3). CLE. 2011, 196 p.

Echo B2: Cahier personnel d'apprentissage + CD (MP3). CLE. 2010, 144 p.

КОНТРОЛЬНІ ЗАХОДИ і СИСТЕМА НАКОПИЧЕННЯ БАЛІВ

Поточні контрольні заходи (max 60 балів):

Поточний контроль передбачає такі **теоретичні** завдання:

Словниковий (граматичний) диктант (тест), усне (або у формі тесту) опитування програмового теоретичного матеріалу з термінології або граматики французької мови (**max 1 бал**) – раз на змістовий модуль. Тематична лексика для вивчення зазначена у cahier.

Поточний контроль передбачає такі **практичні** завдання:

Робота у групі над розв'язанням практичного завдання, поставленого викладачем (**max 1 бал**) – на кожному практичному занятті;

Виконання на платформі Moodle поточних завдань (реферування франкомовних/україномовних публіцистичних статей **max 2 бали**, написання есе **max 3 бали**).



Виконання на платформі Moodle тестового контролю (max 1бал) – раз на змістовий модуль.

Підсумкові контрольні заходи (max 40 балів):

Індивідуальне завдання (ІДЗ) (max 20 балів), його складовими є:

- 1) *робота з індивідуального читання – 8 балів;*
- 2) *реферування і презентація 3 франкомовних / україномовних статей – 6 балів;*
- 3) *творче (групове завдання) – 6 балів.*

Методичні рекомендації до виконання ІДЗ та критерії оцінювання див. на сторінці курсу у Moodle: <https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=5793>

Практичний підсумковий контроль (іспит) – 20 балів, його складовими є:

Письмова(тестова) відповідь на іспиті (max 13 балів) передбачає

-виконання лексико-граматичного тесту відповідно до програмового матеріалу, тест розміщено на платформі Moodle – max 6 балів;

-читання, реферування, презентація і коментування публіцистичної статті– max 7 балів,

Усна відповідь на іспиті (max 7 балів) передбачає розгорнуте висвітлення та обговорення розмовної теми.

Перелік винесених на іспит тем див. на сторінці курсу у Moodle:

<https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=5793>

Екзамен проводиться в усно-письмовій формі при очній формі навчання. Усний екзамен складається із відповіді на екзаменаційний білет із письмовою фіксацією всіх відповідей. Екзаменаційний білет містить завдання з реферування наукової статті, розмовний проєкт та лексико-граматичний тест на платформі Moodle.

За відповідь на перше питання екзаменаційного білета студент може отримати до 7 балів, за розмовний проєкт – до 7 балів, тест оцінюється максимально у 6 балів.

У разі дистанційної форми навчання екзамен проходить у тестовій формі на платформі Moodle та у ZOOM. Підсумковий тест складається із 2-х (реферування (відкрите питання) + 20 лексико-граматичних завдань) тестових завдань та відповіді за тематикою розмовного проєкту.

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
НАЗВА ФАКУЛЬТЕТУ
Силабус навчальної дисципліни



	Контрольний захід	Термін виконання	% від загальної оцінки
Поточний контроль (max 60%)			
<i>Змістовий модуль 1</i>	Вид теоретичного завдання: усне опитування за граматичними правилами, словниковий диктант за тематичним активним вокабуляром.	<i>1-3 тижні</i>	1%
	Вид практичного завдання: групова робота на практичному занятті, рольова гра, анотування (реферування) тексту, усна доповідь з презентацією.	<i>1-3 тижні</i>	6,5%
<i>Змістовий модуль 2</i>	Вид теоретичного завдання: усне опитування за граматичними правилами, словниковий диктант за тематичним активним вокабуляром.	<i>3-4 тижні</i>	1%
	Вид практичного завдання: групова робота на практичному занятті, рольова гра, анотування (реферування) тексту, усна доповідь з презентацією.	<i>3-4 тижні</i>	6,5%
<i>Змістовий модуль 3</i>	Вид теоретичного завдання: усне опитування за граматичними правилами, словниковий диктант за тематичним активним вокабуляром.	<i>4-5 тижні</i>	1%
	Вид практичного завдання: групова робота на практичному занятті, рольова гра, анотування (реферування) тексту, усна доповідь з презентацією.	<i>4-5 тижні</i>	6,5%
<i>Змістовий модуль 4</i>	Вид теоретичного завдання: усне опитування за граматичними правилами, словниковий диктант за тематичним активним вокабуляром.	<i>5-6 тижні</i>	1%
	Вид практичного завдання: групова робота на практичному занятті, рольова гра, анотування (реферування) тексту, усна доповідь з презентацією.	<i>5-6 тижні</i>	6,5%
<i>Змістовий модуль 5</i>	Вид теоретичного завдання: усне опитування за граматичними правилами, словниковий диктант за тематичним активним вокабуляром.	<i>7-8 тижні</i>	1%
	Вид практичного завдання: групова робота на практичному занятті, рольова гра, анотування (реферування) тексту, усна доповідь з презентацією.	<i>7-8 тижні</i>	6,5%
<i>Змістовий модуль 6</i>	Вид теоретичного завдання: усне опитування за граматичними правилами, словниковий диктант за тематичним активним вокабуляром.	<i>8-9 тижні</i>	1%
	Вид практичного завдання: групова робота на практичному занятті, рольова гра, анотування (реферування) тексту, усна доповідь з презентацією.	<i>8-9 тижні</i>	6,5%
<i>Змістовий модуль 7</i>	Вид теоретичного завдання: усне опитування за граматичними правилами, словниковий диктант за тематичним активним вокабуляром.	<i>9-10 тижні</i>	1%

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
НАЗВА ФАКУЛЬТЕТУ
Силабус навчальної дисципліни



	Вид практичного завдання: групова робота на практичному занятті, рольова гра, анотування (реферування) тексту, усна доповідь з презентацією? проходження лексико-граматичних тестів у системі Moodle.	9-10 тижні	6,5%
<i>Змістовий модуль 8</i>	Вид теоретичного завдання: усне опитування за граматичними правилами, словниковий диктант за тематичним активним вокабуляром.	11-12 тижні	1%
	Вид практичного завдання: групова робота на практичному занятті, рольова гра, анотування (реферування) тексту, усна доповідь з презентацією, проходження лексико-граматичних тестів у системі Moodle.	11-12 тижні	6,5%
Підсумковий контроль (max 40%)			
<i>Індивідуальне завдання</i>	<i>(див. Moodle, розділ «Підсумковий контроль»)</i>		20%
<i>Підсумковий семестровий контроль Moodle</i>	<i>Проходження тестів на платформі Moodle. 2% (теоретичне питання) +4% (практичне питання)</i>	<i>іспит</i>	6%
<i>Усна відповідь на іспиті</i>	<i>Структуру іспиту див. Moodle https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2777 розділ «Підсумковий контроль»</i>	<i>іспит</i>	14%
Разом			100%

Шкала оцінювання: національна та ECTS

За шкалою ECTS	За шкалою університету	За національною шкалою	
		Екзамен	Залік
A	90 – 100 (відмінно)	5 (відмінно)	Зараховано
B	85 – 89 (дуже добре)	4 (добре)	
C	75 – 84 (добре)		
D	70 – 74 (задовільно)	3 (задовільно)	
E	60 – 69 (достатньо)		
FX	35 – 59 (незадовільно – з можливістю повторного складання)	2 (незадовільно)	Не зараховано
F	1 – 34 (незадовільно – з обов'язковим повторним курсом)		

РОЗКЛАД КУРСУ ЗА ТЕМАМИ І КОНТРОЛЬНІ ЗАВДАННЯ

Тиждень і вид заняття	Тема змістового модулю	Контрольний захід	Кількість балів
Змістовий модуль 1. <i>Quelle émotion</i>			
Тиждень 1 Практичне заняття 1	<i>Quelle émotion.</i> Leur jardin secret p.90-91.	Усне опитування Групова робота на практичному занятті	1
Практичне заняття 2	<i>Quelle émotion.</i> Exprimer ses émotions p.92-93.	Словниковий диктант Усне опитування Групова робота на практичному занятті	1
Тиждень 2 Практичне	<i>Quelle émotion.</i> A coeur ouvert p.94-95. Le point sur ... les comportements	Групова робота на практичному занятті	1 3

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
НАЗВА ФАКУЛЬТЕТУ
Силабус навчальної дисципліни



заняття 3	émotionnels p.97.	Написання есе <i>Leur jardin secret et le mie</i> , усна презентація. <i>Проходження підсумкового тестового контролю за модулем на платформі Moodle.</i>	2
Змістовий модуль 2. <i>Les comportements des Français</i>			
Практичне заняття 4	<i>Les comportements des Français.</i> Réagissez à un événement agréable ou désagréable p.96.Le point sur ...les comportements émotionnels p.97.	Усне опитування Групова робота на практичному занятті	1
Тиждень 3 Практичне заняття 5	<i>Les comportements des Français.</i> Le Parisien sans peine p.79 (cahier)	Словниковий диктант Групова робота на практичному занятті <i>Реферування франкомовної/україномовної публіцистичної статті про хобі.</i>	1 2
Практичне заняття 6	<i>C'est quoi une histoire.</i> Les meilleures des séries télé p.98-99.	Усне опитування Групова робота на практичному занятті. <i>Проходження підсумкового тестового контролю за модулем на платформі Moodle.</i>	1 2
Змістовий модуль 3. <i>C'est quoi une histoire</i>			
Тиждень 4 Практичне заняття 7	<i>C'est quoi une histoire.</i> Comprendre et faire un récit p.100-101.	Усне опитування Групова робота на практичному занятті	1
Практичне заняття 8	<i>C'est quoi une histoire.</i> Une vie, une œuvre p.102-103.	Словниковий диктант Усне опитування	1
Тиждень 5 Практичне заняття 9	<i>C'est quoi une histoire.</i> Parler d'une œuvre p.104-105.	Групова робота на практичному занятті Написання есе про відомого французького митця <i>Une vie, une oeuvre</i> , усна презентація. <i>Проходження підсумкового тестового контролю за модулем на платформі Moodle.</i>	1 3 2
Змістовий модуль 4. <i>On en parle</i>			
Практичне заняття 10	<i>On en parle.</i> Les politiques sous le feu des humoristes. Le grand déballage. Les dérapages de l'information spectacle. 106-107.	Усне опитування Групова робота на практичному занятті	1
Тиждень 6 Практичне заняття 11	<i>On en parle.</i> Analyser des représentations et des significations 108-109.	Усне опитування Словниковий диктант	1
Практичне заняття 12	<i>On en parle.</i> Programmation culturelle 110-111, 112 (ex.2)	Усне опитування Написання есе <i>Je vous conseille...</i> , усна	1 1 2

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
НАЗВА ФАКУЛЬТЕТУ
Силабус навчальної дисципліни



		презентація.	2
Змістовий модуль 5. <i>Les autres et moi</i>			
Тиждень 7 Практичне заняття 13	<i>Les autres et moi.</i> Les discriminations en France p.132-133.	Усне опитування Групова робота на практичному занятті	1
Практичне заняття 14	<i>Les autres et moi.</i> Construire une argumentation p.134-135.	Словниковий диктант Усне опитування Групова робота на практичному занятті	1
Тиждень 8 Практичне заняття 15	<i>C'est une découverte</i> p.116-117. Mise en valeur et expression de l'importance.	Усне опитування Групова робота на практичному занятті Написання есе <i>Les discriminations en France,</i> усна презентація.	1 3
Змістовий модуль 6. <i>Charte pour le multiculturalisme</i>			
Практичне заняття 16		Усне опитування Групова робота на практичному занятті	1
Тиждень 9 Практичне заняття 17	<i>Charte pour le multiculturalisme</i> p.136-137.+	Усне опитування Групова робота на практичному занятті	1
Практичне заняття 18	<i>Charte pour le multiculturalisme</i> +L'expérience canadienne p.138-139.	Групова робота на практичному занятті Написання есе <i>Les avantages et les difficultés d'une société multiculturelle,</i> усна презентація. <i>Проходження підсумкового тестового контролю за модулем на платформі Moodle.</i>	1 2 3
Змістовий модуль 7. <i>Impliquez-vous!</i>			
Тиждень 10 Практичне заняття 19	<i>Impliquez-vous!</i> Leçon d'aide au développement p.140-141.	Усне опитування Групова робота на практичному занятті	1
Практичне заняття 20	<i>Impliquez-vous!</i> Lettre ouverte (réfutez les arguments de vos adversaires) p.144-145.	Словниковий диктант Усне опитування <i>Реферування україномовної публіцистичної статті про дискримінацію.</i>	1 2
Тиждень 11 Практичне заняття 21	<i>Impliquez-vous!</i> Exercices, Les point sur...la francophonie p.146-147.	Групова робота на практичному занятті <i>Проходження підсумкового тестового контролю за модулем на платформі Moodle.</i>	1 2
Змістовий модуль 8. <i>Et si on faisait ?</i>			
Практичне заняття 22	<i>Et si on faisait ?</i> Et si c'était gratuit? p.156-157. Rapporter des paroles p.158.	Усне опитування Написання есе <i>Le français dans le monde (Le français en Ukraine),</i> усна його презентація.	1 3
Тиждень 12	<i>Et si on faisait ?</i> Campagne électorale.	Словниковий диктант	1

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
НАЗВА ФАКУЛЬТЕТУ
Силабус навчальної дисципліни



Практичне заняття 23	Emplois verts : plus de bruit que de jobs p.160-161.	Усне опитування	
Практичне заняття 24	<i>Et si on faisait ?</i> Jeunes : le chômage n'est pas forcément une fatalité. Le point sur...les gens de pouvoir et d'influence p.162-163.	Групова робота на практичному занятті Усне опитування <i>Проходження підсумкового тестового контролю за модулем на платформі Moodle.</i>	1 2
Інд.завд 1-12 тижні			20
Іспит			20
			100

ІНДИВІДУАЛЬНЕ ЗАВДАННЯ І КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ		
Зміст індивідуального завдання	Критерії оцінювання індивідуального завдання	Бали/ Термін складання
<p>1. Читання і прослуховування аудіозапису книги Victor Hugo <i>Notre-Dame de Paris</i> (розділи 1-9)</p> <p>а) Укладання словника незнайомих ЛО. Переклад нових ЛО (за списком викладача до 150 нових слів та зворотів з наступним контролем у письмовій або усній формі) відповідно до контексту (із вказанням сторінок). Заучування нових ЛО, наведення прикладів їх вживання. Використання нових ЛО у переказі або бесіді за прочитаним. (3 бали)</p> <p>б) Переклад будь-якого аудіофрагменту книги. (2 бали)</p> <p>в) Переказ змісту прочитаних розділів із використанням ключових ЛО (12-15 речень – розділ), бесіда за прочитаним матеріалом за опорними питаннями. (3 бали)</p>	<p>I. Книга опрацьована; укладено словник незнайомих слів; слова і звороти, запропоновані викладачем, перекладені і вивчені; нові ЛО використані у переказі або бесіді за прочитаним, студент перекладає будь-який аудіофрагмент книги. Прореферовано і представлено французькою мовою три статті з французької/української преси;</p> <p>Проект підготовлено і представлено у зазначені терміни – 15-20 балів;</p> <p>II. Завдання виконано частково (зміст книги представлено неповно, або з фонетичними, лексичними, орфографічними і граматичними помилками), студент недостатньо вживає нові ЛО і/або неточно перекладає запропонований аудіофрагмент книги. ;</p> <p>Прореферовано і представлено французькою мовою дві статті з французької/української преси.</p> <p>Проект підготовлено і представлено з незначними фонетичними і орфографічними помилками – 8-14 балів;</p> <p>III. Завдання виконано не у повному обсязі або в цілому виконано з великою кількістю помилок, словниковий запас одноманітний, презентація змісту книги не є</p>	<p>8 балів (9 тиждень)</p>
<p>2.Реферування і презентація на консультації (робота передбачає пошук додаткової інформації в Інтернеті та її обробку).</p> <p>3 франкомовних (<i>мова і література</i>)/ 3 україномовних (<i>переклад</i>) статей відповідно до тематики, що вивчається</p> <p>Виділення ключових слів, постановка 5-7 питань до змісту статті.</p>	<p>Проект підготовлено і представлено з незначними фонетичними і орфографічними помилками – 8-14 балів;</p>	<p>6 балів (8 тиждень)</p>
<p>3. Зйомка відео (відеоролік, мультиплікаційний фільм, театральна постановка тощо) за тематикою</p>	<p>Проект підготовлено і представлено з незначними фонетичними і орфографічними помилками – 8-14 балів;</p>	<p>6 балів (10 тиждень)</p>



<p>розмовної практики. або Підготовка та пред'явлення в групі проекту Club de conversation за темою (відповідно до тематики розмовної практики), з використанням наочності і сучасних технологій (2-3 студенти на тему). Тематика: <i>Le français dans le monde/ Vivre dans une société multiculturelle / Ce qui nous préoccupe.</i></p>	<p>точною, запропоновані слова не засвоєні. Прореферовано і представлено французькою мовою одну із трьох статей з французької /української преси. Проект не представлено або проект підготовлено і представлено з фонетичними, лексичними, орфографічними і граматичними помилками – 0-7 балів.</p>	
Разом		20 балів

ОСНОВНІ ДЖЕРЕЛА

Друковані видання:

1. Pécheur J., Girardet J. Echo B 2 : méthode de français. Livre. CLE-international, 2010. 150 p.
2. Pécheur J., Girardet J. Echo B 2 : méthode de français. Cahier. CLE-international, 2010. 100 p.
3. Практичний курс другої іноземної мови (французької): практикум для самостійної роботи з формування граматичної компетенції здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра напряму підготовки «Філологія» професійних спрямувань «Мова і література (англійська)», «Переклад (англійський)» / укладачі: К.М. Ружин, О.О. Павлюк, Т.О. Салтикова. Запоріжжя: ЗНУ, 2018. 82 с.
4. Французька мова як друга іноземна. Навчальний посібник для формування у студентів II-V курсів комунікативної компетенції / укладачі: Т.О. Салтикова, К.М. Ружин, О.О. Павлюк. Запоріжжя: ЗНУ, 2011. 92 с.
5. Друга іноземна мова (французька): словник франкомовних лінгвістичних термінів для студентів освітньо-кваліфікаційних рівнів «магістр», «спеціаліст» спеціальностей «Мова і література (англійська)», «Переклад (англійська мова)» / укладачі: О.О.Павлюк, К.М.Ружин, Т.О. Салтикова. Запоріжжя: ЗНУ, 2015. 120 с.

Інформаційні ресурси:

1. Apprendre le français avec tv5monde. URL : <http://apprendre.tv5monde.com/>
2. Bonjour de France. URL : <http://www.bonjourdefrance.com/>
3. Études littéraires. URL : <https://www.etudes-litteraires.com/>
4. Français facile. URL : <http://www.francaisfacile.com/>
5. La presse de France. URL : <http://www.lapressedefrance.fr/>
6. Le Point du FLE. URL : <http://www.lepointdufle.net/>
7. Paroles de chansons francophones. URL : <http://www.paroles.net/>
8. Podcast français facile. URL : <https://www.podcastfrancaisfacile.com/>
9. Conjugaison. URL : <https://la-conjugaison.nouvelobs.com/exercice/adulte>
10. Orthographe. URL : https://www.ccdmd.qc.ca/fr/jeux_pedagogiques/?id=74
11. Exercices
 URL : https://www.ccdmd.qc.ca/fr/jeux_pedagogiques/?id=1076&action=animer

interactifs.



РЕГУЛЯЦІЯ І ПОЛІТИКИ КУРСУ

Відвідування занять. Регуляція пропусків.

Інтерактивний характер курсу передбачає обов'язкове відвідування практичних занять. Домашні завдання мають бути виконанні до початку заняття. Студенти мають вчасно приходити на заняття. Пропуски можливі лише з поважної причини. Студенти, які за певних обставин не можуть (не змогли) відвідувати практичні заняття регулярно, мусять впродовж тижня узгодити із викладачем графік індивідуального відпрацювання пропущених занять. Окремі пропущені заняття мають бути відпрацьовані на найближчій консультації впродовж тижня після пропуску. Відпрацювання занять здійснюється усно у формі співбесіди з пред'явленням письмово виконаного завдання до пропущеного заняття. У випадку пропущеного письмового контролю відпрацювання відбувається шляхом виконання індивідуального письмового завдання. Накопичення відпрацювань є неприпустимим! За умови систематичних пропусків може бути застосована процедура повторного вивчення дисципліни (див. посилання на Положення у додатку до силабусу).

Політика академічної доброчесності

Кожний студент зобов'язаний дотримуватися принципів академічної доброчесності. Заборонено користування мобільним телефоном, планшетом чи іншим мобільним пристроєм під час опитування та виконання письмових завдань. У випадку порушення норм академічної доброчесності під час виконання завдань поточного, рубіжного чи підсумкового контролю, студент отримує «0» балів. До студентів, у роботах яких буде виявлено списування чи інші прояви недоброчесної поведінки, можуть бути застосовані різні дисциплінарні заходи (див. посилання на Кодекс академічної доброчесності ЗНУ в додатку до силабусу).

Використання комп'ютерів/телефонів на занятті

Будь ласка, на початку заняття переключіть на беззвучний режим свої мобільні телефони та відкладіть їх. Мобільні телефони відволікають вас, викладача та ваших колег. Під час занять заборонено надсилання текстових повідомлень, прослуховування музики, перевірка електронної пошти, соціальних мереж тощо. Використання мобільних телефонів, планшетів та інших гаджетів під час практичних занять дозволяється виключно у навчальних цілях (для уточнення певних даних, перевірки правопису, отримання довідкової інформації тощо) і лише за погодженням з викладачем. Під час проведення контрольних заходів (словникових та граматичних диктантів, поточних та підсумкових контрольних робіт, іспитів) використання гаджетів повністю заборонено. У разі порушення цієї заборони роботу буде анульовано без права перескладання.

Комунікація

Основними засобами офлайн комунікації викладача зі студентами є платформа Moodle і електронна пошта. Очікується, що студенти перевірятимуть свою електронну пошту і сторінку дисципліни в Moodle та реагуватимуть своєчасно. Всі робочі оголошення будуть надсилатись через старост на електронну пошту та розміщуватись на платформі Moodle. Будь ласка, перевіряйте повідомлення вчасно. Ел. пошта має бути підписана справжнім ім'ям і прізвищем. Відповіді на запити студентів подаються викладачем впродовж двох робочих днів. Якщо за технічних причин доступ до Moodle є неможливим, або ваше питання потребує термінового розгляду, надішліть електронного листа з позначкою «Питання» на адресу pavliuk.elen@gmail.com. У листі обов'язково вкажіть ваше прізвище та ім'я, курс та шифр академічної групи.



ДОДАТОК ДО СИЛАБУСУ ЗНУ – 2021-2022 рр.

ГРАФІК НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ 2021-2022 н. р. (посилання на сторінку сайту ЗНУ)

АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ. Студенти і викладачі Запорізького національного університету несуть персональну відповідальність за дотримання принципів академічної доброчесності, затверджених **Кодексом академічної доброчесності ЗНУ**: <https://tinyurl.com/ya6yk4ad>. Декларація академічної доброчесності здобувача вищої освіти (додається в обов'язковому порядку до письмових кваліфікаційних робіт, виконаних здобувачем, та засвідчується особистим підписом): <https://tinyurl.com/y6wzzlu3>.

НАВЧАЛЬНИЙ ПРОЦЕС ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ. Перевірка набутих студентами знань, навичок та вмінь (атестації, заліки, іспити та інші форми контролю) є невід'ємною складовою системи забезпечення якості освіти і проводиться відповідно до *Положення про організацію та методу проведення поточного та підсумкового семестрового контролю навчання студентів ЗНУ*: <https://tinyurl.com/y9tve4lk>.

ПОВТОРНЕ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІН, ВІДРАХУВАННЯ. Наявність академічної заборгованості до 6 навчальних дисциплін (в тому числі проходження практики чи виконання курсової роботи) за результатами однієї екзаменаційної сесії є підставою для надання студенту права на повторне вивчення зазначених навчальних дисциплін. Порядок повторного вивчення визначається *Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін та повторного навчання у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/y9pkmmp5>. Підстави та процедури відрахування студентів, у тому числі за невиконання навчального плану, регламентуються *Положенням про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/y9cds57la>.

НЕФОРМАЛЬНА ОСВІТА. Порядок зарахування результатів навчання, підтверджених сертифікатами, свідоцтвами, іншими документами, здобутими поза основним місцем навчання, регулюється *Положенням про порядок визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті*: <https://tinyurl.com/y8gbt4xs>.

ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТІВ. Порядок і процедури врегулювання конфліктів, пов'язаних із корупційними діями, зіткненням інтересів, різними формами дискримінації, сексуальними домаганнями, міжособистісними стосунками та іншими ситуаціями, що можуть виникнути під час навчання, регламентуються *Положенням про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/y9cyfws9v>. Конфліктні ситуації, що виникають у сфері стипендіального забезпечення здобувачів вищої освіти, вирішуються стипендіальними комісіями факультетів, коледжів та університету в межах їх повноважень, відповідно до: *Положення про порядок призначення і виплати академічних стипендій у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/y9d6bq6p9>; *Положення про призначення та виплату соціальних стипендій у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/y9r5dpwh>.

ПСИХОЛОГІЧНА ДОПОМОГА. Телефон довіри практичного психолога (061)228-15-84 (щоденно з 9 до 21).

ЗАПОБІГАННЯ КОРУПЦІЇ. Уповноважена особа з питань запобігання та виявлення корупції (Воронков В. В., 1 корп., 29 каб., тел. +38 (061) 289-14-18).

РІВНІ МОЖЛИВОСТІ ТА ІНКЛЮЗИВНЕ ОСВІТНЄ СЕРЕДОВИЩЕ. Центральні входи усіх навчальних корпусів ЗНУ обладнані пандусами для забезпечення доступу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення. Допомога для здійснення входу у разі потреби надається черговими охоронцями навчальних корпусів. Якщо вам потрібна спеціалізована допомога, будь-ласка, зателефонуйте (061) 228-75-11 (начальник охорони). Порядок супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9dhsagx>.

РЕСУРСИ ДЛЯ НАВЧАННЯ. Наукова бібліотека: <http://library.znu.edu.ua>. Графік роботи абонементів: понеділок – п'ятниця з 08.00 до 17.00; субота з 09.00 до 15.00.

ЕЛЕКТРОННЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАННЯ (MOODLE): <https://moodle.znu.edu.ua>

Якщо забули пароль/логін, направте листа з темою «Забув пароль/логін» за адресами:

- для студентів ЗНУ - moodle.znu@gmail.com, Савченко Тетяна Володимирівна
- для студентів Інженерного інституту ЗНУ - alexvask54@gmail.com, Василенко Олексій Володимирович

У листі вкажіть: прізвище, ім'я, по-батькові українською мовою; шифр групи; електронну адресу.

Якщо ви вказували електронну адресу в профілі системи Moodle ЗНУ, то використовуйте посилання для відновлення паролю <https://moodle.znu.edu.ua/mod/page/view.php?id=133015>.

Центр інтенсивного вивчення іноземних мов: <http://sites.znu.edu.ua/child-advance/>

Центр німецької мови, партнер Гете-інституту: <https://www.znu.edu.ua/ukr/edu/ocnu/nim>

Школа Конфуція (вивчення китайської мови): <http://sites.znu.edu.ua/confucius>